

## LESSON NOTES

# Lower Intermediate S4 #16

## Do You Know Where Your Japanese Will Take You?

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 7 Sample Sentences
- 8 Grammar

# 16

# KANJI

1. ペーターの引越しパーティー当日
2. (ピンポン)
3. ジェニー・祐二: おじゃまします。
4. ジェニー: 気に入るかどうか分かりませんが、引越し祝いです。どうぞ。
5. ペーター: ありがとう。
6. 祐二: 大勢の人がいますね。そして、大豪邸ですね。
7. ペーター: いやいや。家具がほとんどまだないからね。
8. 祐二: 家賃いくらですか。
9. ペーター: いくらか知らない。妻に任せているから。そんなに高くないと思うよ。
10. 祐二: このテレビすごいでかいですね！
11. ペーター: まだ、どこに置くか決めていないんだよね。  
あれ？直子は？
12. ジェニー: 直子さんは間に合うかどうか分からないって言っていましたよ。
13. ペーター: そうか、じゃあ先に乾杯しようか。  
あ、みんなが何を飲むか分からなかったから、ビール、チューハイ、ワインを用意したんだ。  
じゃあ、みなさん、グラスを持ってください。  
今日は来てくれてありがとうございます。では、乾杯！

CONT'D OVER

14. みんな: 乾杯!

## KANA

1. ペーターのひっこしパーティーとうじつ
2. (ピンポン)
3. ジェニー・ゆうじ: おじゃまします。
4. ジェニー: きにいるかどうかわかりませんが、ひっこしいわいです。どうぞ。
5. ペーター: ありがとう。
6. ゆうじ: おおぜいのひとがいますね。そして、だいごうていですね。
7. ペーター: いやいや。かぐがほとんどまだないからね。
8. ゆうじ: やちんいくらですか。
9. ペーター: いくらかしらない。つまにまかせているから。そんなにたかくないとおもうよ。
10. ゆうじ: このテレビすごいでかいですね!
11. ペーター: まだ、どこにおくかきめていないんだよね。あれ? なおこは?
12. ジェニー: なおこさんはまにあうかどうかわからないって言っていましたよ。

CONT'D OVER

13. ペーター:                   そうか、じゃあさきにかんぱいしようか。  
あ、みんながなにをのむかわからなかったから、ビール、チューハイ、ワインをよういしたんだ。  
じゃあ、みなさん、グラスをもってください。  
きょうはきてくれてありがとうございます。では、かんぱい!
14. みんな:                   かんぱい!

## ROMANIZATION

1. Pētā no hikkoshi pātī tōjitsu
2. (Pinpōn)
3. JENĪ. YŪJI:               Ojama shimasu.
4. JENĪ:                   Ki ni iru ka dō ka wakarimasen ga, hikkoshi iwai desu. Dōzo.
5. PĒTĀ:                   Arigatō.
6. YŪJI:                   Ōzei no hito ga imasu ne. Soshite, daigōtei desu ne.
7. PĒTĀ:                   Iya iya. Kagu ga hotondo mada nai kara ne.
8. YŪJI:                   Yachin ikura desu ka.
9. PĒTĀ:                   Ikura ka shiranai. Tsuma ni makasete iru kara. Sonna ni takaku nai to omou yo.
10. YŪJI:                   Kono terebi sugoi dekai desu ne!

CONT'D OVER

11. PĒTĀ: Mada, doko ni oku ka kimete inai n dayo ne. Are? Naoko wa?
12. JENĪ: Naoko-san wa maniau ka dō ka wakaranai tte itte imashita yo.
13. PĒTĀ: Sō ka, jā sakini kanpai shiyō ka.  
A, minna ga nani o nomu ka wakaranakatta kara, bīru, chūhai, wain  
o yōi shita n da.  
Jā, mina-san, gurasu o motte kudasai.  
Kyō wa kite kurete arigatō gozaimasu. Dewa, kanpai!
14. MINNA: Kanpai!

## ENGLISH

1. The day of Payter's moving party
2. (ding-dong)
3. JENNY & YUJI: We're here.
4. JENNY: We don't know if you'll like it or not, but we bought you a moving gift.  
Here you go.
5. PAYTER: Thank you.
6. Y: There are lots of people here. And this place is huge!
7. P: Oh no. It just looks big since most of the furniture hasn't arrived yet.
8. Y: How much is the rent?
9. P: I don't know how much it is. I leave that up to my wife.  
I don't think it's that expensive though.

CONT'D OVER

10. Y: This TV is gigantic!
11. P: We haven't decided where to put it yet.  
Hey, what happened to Naoko?
12. J: Naoko said she wasn't sure if she'd make it here on time or not.
13. P: Okay, well shall we start drinking without her then?  
I wasn't sure what everybody drinks, so I got beer, chu-hai (shochu with tonic water) and wine.  
Well everybody raise your glasses.  
Thank you all for coming today. Cheers!
14. EVERYONE: Cheers!

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
大勢	おおぜい	ōzei	big crowd
大豪邸	だいごうてい	daigōtei	mansion
用意する	よういする	yōi suru	to prepare
乾杯!	かんぱい!	Kanpai!	Cheers!(for toasting)
ビール	ビール	bīru	beer
間に合う	まにあう	ma ni au	to make it in time for
でかい	でかい	dekai	big (slang)
任せる	まかせる	makaseru	to leave it to, to give over
妻	つま	tsuma	wife
家賃	やちん	yachin	rent
家具	かぐ	kagu	furniture

チューハイ

チューハイ

chūhai

chūhai, a mix of  
shōchū, carbonated  
water, and lemon

## SAMPLE SENTENCES

<p>店の前には、大勢の人が並んでいる。 <i>Mise no mae ni wa ōzei no hito ga narande iru.</i></p> <p>Many people are lining up in front of the shop.</p>	<p>大豪邸に住みたい。 <i>Daigōtei ni sumitai.</i></p> <p>I want to live in a fancy house.</p>
<p>たくさんの料理を用意しました。 <i>Takusan no ryōri o yōi shimashita.</i></p> <p>I prepared many dishes.</p>	<p>乾杯しましょう。 <i>Kanpai shimashō.</i></p> <p>Let's toast!</p>
<p>枝豆はビールにあう。 <i>Edamame wa bīru ni au.</i></p> <p>Green soybeans go well with beer.</p>	<p>電車に間に合わなかった。 <i>Densha ni ma ni awanakatta.</i></p> <p>I missed the train.</p>
<p>ピザがでかくて、全部食べられなかった。 <i>Piza ga dekakute zenbu taberarenakatta.</i></p> <p>The pizza was too big and I couldn't eat it all.</p>	<p>新しい仕事を新人に任せた。 <i>Atarashii shigoto o shinjin ni makaseta.</i></p> <p>I entrusted the new job to the new employee.</p>
<p>これはぼくの妻です。 <i>Kore wa boku no tsuma desu.</i></p> <p>This is my wife.</p>	<p>家賃が安いところに住みたい。 <i>Yachin ga yasui tokoro ni sumitai.</i></p> <p>I want to live in a place that has low rent.</p>
<p>部屋にある家具は、ソファだけだ。 <i>Heya ni aru kagu wa sofa dake da.</i></p> <p>The only piece of furniture I have is a sofa.</p>	<p>チューハイのアルコール度は低めですが、 缶チューハイはアルコール度が9%もある ものもあります。 <i>Chūhai no arukōrudo wa hikume desu ga, kan chūhai wa arukōrudo ga kyū-pāsento mo aru mono mo arimasu.</i></p> <p>The alcohol content in chūhai is rather low, but canned chūhai can have an alcohol percentage as high as 9%.</p>

---

チューハイが好きだ。

*Chūhai ga suki da.*

I like Shochū-based beverages.

---

## GRAMMAR

### The Lesson is a Review of Lessons

気に入るかどうか分かりませんが、引越し祝いです。

"We don't know if you'll like it or not, but we bought you a moving gift."

---

In this lesson, we will review the grammar points from the last two lessons (embedded WH-questions and embedded Yes/No Questions), as well as two other related grammar points that use 「と」. For more detailed explanations about each grammar point, please check out the original lessons.

### ~か (Wh-question) / Lower Intermediate Series Season 4 Lesson 14

---

This 「か」 indicates an embedded Wh-question.

#### Examples

1. アマゾンで、何を注文したか覚えていますか。  
*Amazon de nani o chūmon shita ka oboete imasu ka.*  
"Do you remember what you ordered from Amazon?"
2. 「定義」がどういう意味か知っていますか。  
*Teigi ga dō iu imi ka shitte imasu ka.*  
"Do you know what 'teigi' means?"

### ~か(Yes/No question) / Lower Intermediate Series Season 4 Lesson 15

---

This 「か」 indicates an embedded Yes/No question.

#### Examples

1. 田中さんも飲み会に参加するか聞いてみるね。  
*Tanaka-san mo nomikai ni sanku suru ka kiite miru ne.*  
"I'll ask Mr. Tanaka if he's going to the drinking party."
2. 誰も本田さんが結婚しているかどうか知らない。  
*Dare mo Honda-san ga kekkon shite iru ka dō ka shiranai.*  
"Nobody knows whether or not Mr. Honda is married."

## と (つて) 言っていました / Beginner Series Season 4 Lesson 46

---

We use the quotation marker 「と」 to report what someone else said.

### Examples

1. 先生は、勉強しないでいいと言っていました。  
*Sensei wa benkyō shinaide ii to itte imashita.*  
"The teacher said that I don't have to study."
2. 友達が、今度アメリカに行くって言ってたよ。  
*Tomodachi ga kondo amerika ni iku tte itte ta yo.*  
"My friend said that he's going to America."

Also use the quotation marker, 「と」 to express one's opinion with 思う (*omou*).

### Examples

1. このカレーが日本で一番おいしいと思う。  
*Koko no karē ga nihon de ichiban oishii to omou.*  
"I think that this shop has the best curry in Japan."
2. 日本はとてもきれいな国だと思いました。  
*Nihon wa totemo kirei na kuni da to omoimashita.*  
"I thought that Japan was a very beautiful country."

### Examples from this Lesson

---

#### Examples from this dialogue:

Japanese	Romaji	"English"
気に入るかどうか分かりませんが、引越し祝いで す。	<i>Ki ni iru ka dō ka wakarimasen ga, hikkoshi iwai desu.</i>	"We don't know if you'll like it or not, but we bought you a moving gift."
いくらか知らない。	<i>Ikura ka shiranai.</i>	"I don't know how much it is."
まだ、どこに置くか決めて ていないんだよね。	<i>Mada, doko ni oku ka kimete inai n dayo ne.</i>	"We haven't decided where to put it yet."
直子さんは間に合うかど うか分からないって言っ ていましたよ。	<i>Naoko-san wa ma ni au ka dō ka wakaranai tte itte imashita yo.</i>	"Naoko said she wasn't sure if she'd make it here on time or not."
あ、みんなが何を飲むか 分からなかったから、ビ ール、チューハイ、ワイン を用意したんだ。	<i>A, minna ga nani o nomu ka wakaranakatta kara, bīru, chūhai, wain o yōi shita n da.</i>	"I wasn't sure what everybody drinks, so I got beer, <i>chu-hai</i> ( <i>shochu</i> with tonic water), and wine."

## Sample Sentences

Japanese	Romaji	"English"
日本に行くのは、いつが 一番良いか教えてください。 い。	<i>Nihon ni iku no wa, itsu ga ichiban ii ka oshiete kudasai.</i>	"Please tell me when the best time to go to Japan is."
日本に行くのは、秋が一 番良いと思う。	<i>Nihon ni iku no wa, aki ga ichiban ii to omou.</i>	"I think autumn is the best time to go to Japan."
明日、晴れるかどうか知 ってる？	<i>Ashita, hareru ka do ka shitteru?</i>	"Do you know whether it's going to be sunny tomorrow?"

---

明日は、雨だと天気予報  
が言っていました。

*Ashita wa, ame da to  
tenki yohō ga itte  
imashita.*

"The weather report said  
that it's going to rain  
tomorrow."

---